

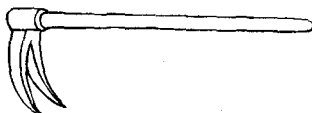
Il est à remarquer que le même auteur se sert du mot *ascia* pour désigner deux instruments employés à des usages fort étrangers l'un à l'autre. Nous rappellerons plus loin cette observation.

Nous lisons dans saint Jérôme, Epist. 106, *λαξευτεριον autem quò latinus asciam vertit, nos genus ferramenti quo lapides dolantur.*

Il est évident que l'*ascia* de saint Jérôme n'est ni celle de Vitruve, ni celle de Palladius; c'est un instrument à travailler la pierre.

La loi des douze tables, voulant interdire un trop grand luxe dans les funérailles, et défendant d'élever des bû-

aujourd'hui. Juvénal a dit, Sat. 2; *Bidentis amans*, adonné à l'agriculture, c'est la *διελλα* des Grecs, nommée aussi *ligo* par les Latins.

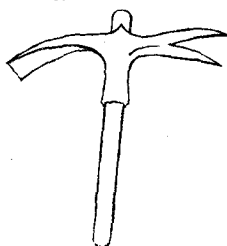


Bidens ou Ligo,
tiré d'une pierre gravée antique.

Il est bien entendu que le *bidens* n'offre aucune ressemblance avec aucun des genres d'*ascia* connus, soit en nature, soit par leur représentation sur nos tombeaux antiques. Le *bidens* pourrait avoir quelque analogie avec le *sarculus bicornis* dont Palladius fait mention.

Quant aux *ascias in aversa parte referentes rastros*, ce sont des *ascia* à lame courbe, dont la partie contondante était remplacée par de longues dents.

Ascia in aversa parte
referens rastros.



Palladius.